



původní smlouva objednatele, č. ev.: 160 98

Dodatek č. 8: 160 98/8

zhotovitel, č.ev.: 11/06

## 8. DODATEK KE SMLouvĚ O DíLO

### č. objednatele 160 98

uzavřené mezi níže uvedenými smluvními stranami dne 27. 3. 2006 ve znění jejich dodatků

č. 1 až č. 7

(dále též jen „smlouva“)

**Objednatel:** ČEPRO, a.s.

*sídlo:* Praha 7, Dělnická č.p. 213, č.or. 12, PSČ 170 04

*IČ:* 60193531

*č. účtu:* KB 11902931/0100

*zapsána:* OR při Městském soudu v Praze, sp. zn. B 2341, dne 1. 1. 1994

*jednající:* Mgr. Janem Duspěvou - místopředsedou představenstva  
Ing. Ladislavem Staňkem – členem představenstva

*adresa pro fakturaci :* ČEPRO, a.s.  
FÚ, Odbor účtárny  
Hněvice 62  
411 08 Štětí

a

**Zhotovitel:** Ochrana podzemních vod, s. r. o.

*sídlo:* Praha 6, Bělohorská 264/31, PSČ 169 00

*IČ:* 26750066

*č. účtu:* ČSOB 698840/0300

*zapsána:* OR při Městském soudu v Praze, sp. zn. C 91358, dne 15. 1. 2003

*zast.:* 

níže uvedeného dne, měsíce a roku se dohodli na uzavření tohoto dodatku č. 8 ke Smlouvě o dílo č. objednatele 16098 uzavřené mezi smluvními stranami dne 27. 3. 2006 ve znění jejich dodatků č. 1 až č. 7 (dále jen „dodatek“ a „smlouva“) v následujícím znění:

*původní smlouva objednatele, č. ev.: 160 98*

*Dodatek č. 8: 160 98/8*

*zhotovitel., č.ev.: 11/06*

## A) Změny smlouvy

V článku I. Předmět díla se ruší odstavce 1.1. a 1.2. a nahrazují se novým zněním, které zní:

- „1.1. Předmětem této smlouvy je ochranné a sanační čerpání 5 vrtů na lokalitě Třemošná, jejich údržba (čerpadla, potrubí, kabely) a údržba dalších 7 vrtů, které mohou být v případě potřeby zapojeny do sanačního čerpání. V průběhu roku 2013 bude ze sanovaných a monitorovacích vrtů odebráno a na obsahy uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub> analyzováno 140 vzorků podzemní vody a bude probíhat režimní měření hladin, včetně kontroly výskytu volné fáze na hladině podzemní vody. Provedené práce budou vyhodnoceny zprávou o průběhu sanace lokality.
- 1.2. Na lokalitě Hájek bude v roce 2013 prováděna údržba sanačního systému 9 čerpaných vrtů. V rámci monitoringu lokality bude odebráno 130 vzorků podzemní vody na analýzu uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub>. Na vytypovaných vrtech budou měřeny hladiny podzemních vod a bude kontrolován výskyt volné fáze na hladině podzemní vody. Provedené práce budou vyhodnoceny zprávou o průběhu sanace lokality a dalších prací.

Obě lokality v rozsahu Přílohy č. 6 - specifikace prací, která je nedílnou součástí smlouvy.“

V článku II. Provedení díla se doplňují odstavce 2.10. až 2.15., které zní:

- 2.10. Zhotovitel bude plynule pokračovat v plnění smlouvy tak, jak je uvedeno v článku I. této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že splněním předmětu tohoto dodatku č. 8 skončí platnost smlouvy jako celku.
- 2.11. Dílo dle článku I. této smlouvy se považuje za řádně provedené vyhotovením všech dohodnutých prací a vyhodnocením získaných výsledků a předáním závěrečné zprávy za rok 2013 vypracované v rozsahu stanoveném ČIŽP, a to ve 4 vyhotoveních a dále splněním podmínky, že po ukončení dohodnutých prací na místě plnění, nejpozději však do 31. 12. 2013, bude protokolárně vráceno toto místo plnění a zařízení (protokol bude mít náležitosti stanovené objednatelem), na nichž je či bylo prováděno dílo objednatelem ve stavu způsobilém k dalšímu provozování tj. provozuschopné (kompletní a plně funkční) Zhotovitel se zavazuje uskutečnit toto vrácení tak, aby nebyla nijak omezena či ohrožena realizace potřebných prací pro rok 2014, bude-li v zadávacím řízení vybrán nový zhotovitel prací, které jsou předmětem této smlouvy, přičemž platí, že v případě nesplnění této povinnosti odpovídá zhotovitel objednateli v plné výši za vzniklou škodu.
- 2.12. V případě nedodržení termínu vrácení stanoveném v předchozím odstavci 2.11., je objednatel oprávněn zhotoviteli účtovat smluvní pokutu, a to ve výši 500,- Kč za každý započatý den prodlení.
- 2.13. Nebude-li toto vrácení uskutečněno ani v termínu předání zprávy stanoveném v odstavci 2.15. této smlouvy platí nevyvratitelná domněnka, že k tomuto vrácení se všemi jeho

důsledky vyplývajících z této smlouvy došlo v tento stanovený den. Tato skutečnost nemá žádný vliv na povinnost zhotovitele uhradit smluvní pokutu dle odstavce 2.12. této smlouvy a veškerou škodu, která objednateli vznikla v důsledku porušení povinnosti sjednané v odstavci 2.11. této smlouvy.

2.14. Strany považují za nesporné, že některé součásti a zařízení užívané pro poskytování služby jsou ve vlastnictví objednatele a některé ve vlastnictví zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje při skončení této smlouvy nabídnout objednateli k odkoupení za cenu obvyklou v místě a čase ty části zařízení a vybavení místa plnění, které jsou ve vlastnictví zhotovitele a jsou nezbytné pro zachování plné funkčnosti zařízení v místě plnění.

2.15. Termín předání zprávy je stanoven do 30. 1. 2014.

V článku V. Cena díla se ruší odstavce 5.1. a 5.2. a nahrazují se novým zněním, které zní:

„5.1. Cena díla dle odstavců 1.1. a 1.2. smlouvy o dílo je sjednána dohodou a je specifikována v příloženém položkovém rozpočtu prací ve výši vypočtené jako násobek počtu jednotek a jednotkové ceny dle připojeného položkového rozpočtu. Přitom nebude překročena cena uvedená v připojeném položkovém rozpočtu, která činí 672.920,- Kč bez DPH.

(slovy šestsetšedesátdvatisícdevětsetdvacetkorunčeských)

5.2. K ceně bude připočteno DPH v zákonné výši.“

Článek VI. Platební podmínky se mění následovně:

a) Znění odstavce 6.3. se ruší a nahrazuje se novým zněním:

6.3. Objednatel si vyhrazuje právo vrátit zhotoviteli fakturu do data její splatnosti, pokud nebude obsahovat veškeré údaje vyžadované závaznými právními předpisy České republiky nebo touto smlouvou nebo v ní budou uvedeny nesprávné údaje nebo údaje neodpovídající závazným právním předpisům. V takovém případě počíná běžet nová doba splatnosti faktury až doručení řádně opravené faktury objednateli

b) Znění odstavce 6.4. se ruší a nahrazuje se tímto novým zněním:

6.4. Smluvní strany sjednávají, že v případech, kdy objednatel je, nebo může být ručitelem za odvedení daně z přidané hodnoty, nebo pokud se jím objednatel stane nebo může stát v důsledku změny zákonné úpravy, je objednatel oprávněn v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, (tj. zejména dle ustanovení §§ 109, 109a, event. dalších), uhradit na účet zhotovitele, uvedený v souladu s právními předpisy ve smlouvě a ve lhůtě splatnosti

fakturovanou částku za dodané zboží bez daně z přidané hodnoty. Částka odpovídající dani z přidané hodnoty ve výši uvedené ve faktuře (daňovém dokladu) bude místo zhotoviteli, jako poskytovateli zdanitelného plnění, směřována přímo na depozitní účet správce daně zhotovitele jako poskytovatele zdanitelného plnění s údaji potřebnými pro identifikaci platby podle příslušných ustanovení zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty. Úhradou daně z přidané hodnoty na účet správce daně zhotovitele tak bude splněn závazek objednatele vůči zhotoviteli, zaplatit cenu zboží ve výši odvedené daně.

c) Odstavec 6.6. se přečíslovává na 6.7.

d) Ruší se odstavec 6.5 a vkládají se nové odstavce 6.5. a 6.6. následujícího znění:

6.5. O odvodu daně z přidané hodnoty na účet správce daně zhotovitele podle ustanovení zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, bude objednatel písemně bez zbytečného odkladu informovat zhotovitele jako poskytovatele zdanitelného plnění, za nějž byla daň takto odvedena.

6.6. Uhrazení faktury učiněné způsobem uvedeným v článku 6.4. je v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., a není porušením smluvních povinností ze strany objednatele a nezakládá nárok zhotovitele požadovat úhradu zákonných či smluvních sankcí za neuhrazení finančních prostředků ani na náhradu škody.

V Článku VIII. Přejímací řízení se ruší odstavec 8.1. a nahrazuje se novým zněním, které zní:

„8.1. Objednatel zmocňuje k přejímce prací Bc. Pavla Procházku, ekologa střediska.“

V článku IX. Závěrečná ustanovení odstavec 9.3. se ruší příloha č. 5: specifikace prací pro rok 2012, která je součástí dodatku č. 7, a doplňuje se novým ustanovením:

„9.3. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 6 - specifikace prací pro rok 2013“, která je přiložena k tomuto dodatku.

## **B) Ostatní ujednání**

1. Tento dodatek je sepsán ve 4 vyhotoveních, určených po 2 vyhotovení pro objednatele a 2 vyhotoveních pro zhotovitele.

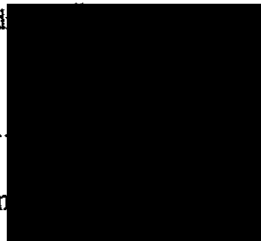
původní smlouva objednatele, č. ev.: 160 98  
Dodatek č. 8: 160 98/8  
zhotovitel., č.ev.: 11/06

2. Nedílnou součástí tohoto dodatku je příloha - „specifikace prací pro rok 2013“, jež tvoří nově přílohu č. 6 smlouvy.
3. Ostatní ustanovení smlouvy nedotčená změnou provedenou tímto dodatkem zůstávají nezměněna.
4. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Na důkaz souhlasu s obsahem všech výše uvedených ustanovení připojují obě smluvní strany podpisy svých oprávněných zástupců.

V Praze dne 18. 12. 2012

objed

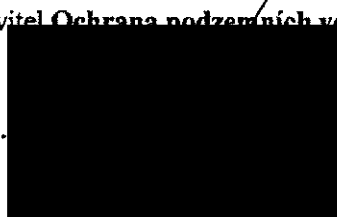


.....  
představenstva

.....  
Ing. Ladislav Starý  
člen představenstva

V Praze dne..... 11. 12. 2012 .....

zhotovitel Ochrana podzemních vod, s.r.o.



DPV

.....  
OCHRANA PODZEMNÍCH VOD s.r.o.  
IČO: 252 23 169, Praha 6, 169 00



ČEPPO  
Česká společnost pro ochranu podzemních vod  
IČO: 252 23 169  
Sídlo: Praha 6, 169 00

Příloha k dodatku č. 8 k SD č. 11/06 – č. objednatele 160 98

**Lokalita: Třemošná a Hájek - specifikace prací pro rok 2013**

*Třemošná* - předpokládáme řízené čerpání vrtů HV 38, HV 39, HV 40 a S 4 podél stáčiště a vrtu HV 49 (jihovýchodní okraj areálu). Dále budou podle výsledků monitoringu čerpány vrty HV 50 (jihovýchodní okraj areálu), HV 51, HV 52 a HV 53 (vrty u strojovny bloku 230) a vrt HV 55 (u bloku olejů 620). Vrty HV 42 až HV 47 (6 objektů u východního oplocení areálu) budou případně zapojeny do ochranného čerpání podle aktuálních výsledků monitoringu. V průběhu roku bude prováděna údržba zařízení těchto vrtů.

V rámci monitoringu proběhne každý měsíc vzorkování a analýzy (C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub>). Celkem předpokládáme odběr 140 vzorků podzemní vody. Na vytypovaných objektech proběhne vzorkování v dynamickém stavu. Minimálně 1 x za půl roku budou monitorovány i tři karbonské vrty - HJ 31 A, HJ 32 a HJ 33, které dokumentují hlubší zvědeň podzemní vody. Režimní měření úrovní hladin podzemní vody proběhne minimálně každý měsíc na vytypovaných vrtech v areálu a v jeho blízkém okolí.

Monitoring bude vyhodnocen zprávou, podle výsledků bude stanoven další postup prací pro rok 2014.

*Hájek* - v průběhu roku 2013 bude prováděna údržba sanačního systému. Pro sledování vývoje na lokalitě a v jejím širším okolí proběhne monitoring koncentrací uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub> v podzemní vodě a to v rozsahu 12x ročně. V minimálně měsíčním intervalu budou sledovány vytypované a čerpané vrty, včetně sledování mocnosti fáze RL na hladině podzemní vody. Na vytypovaných objektech proběhne vzorkování v dynamickém stavu. Celkem bude provedeno 130 analýz C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub>. Monitoring bude vyhodnocen zprávou, podle výsledků bude stanoven další postup prací pro rok 2014.

Fakturovány budou skutečně provedené práce.

Rozpočet prací je v následující tabulce.

původní smlouva objednatele, č. ev.: 160 98  
 Dodatek č. 8: 160 98/8  
 zhotovitel., č.ev.: 11/06

<b>Třemošná</b>	<b>jednotka</b>	<b>jedn. cena</b>	<b>počet jedn.</b>	<b>cena</b>
údržba systému čerp. vrtů	vrt/rok	8000	12	96000
sanační čerpání 1 vrtu	vrt/rok	12000	5	60000
režimní měření	ks	60	140	8400
odběr vzorku - statický stav	ks	360	104	37440
odběr vzorku - dynamický stav	ks	980	36	35280
analýza C <sub>10</sub> - C <sub>40</sub>	ks	550	140	77000
geol. práce, koordin., sled a řízení prací	hod	380	80	30400
vyhodnocení, zpráva	hod	420	120	50400
<b>cena bez DPH</b>				<b>394920</b>
<b>Hájek</b>	<b>jednotka</b>	<b>jedn. cena</b>	<b>počet jedn.</b>	<b>cena</b>
<b>kontrola a údržba sanačního systému (materiál dle skutečnosti)</b>				
údržba san. systému, opravy	hod	350	80	28000
cestovní náklady	km	9	2240	20160
<b>Monitoring a geologická služba</b>				
režimní měření	měření	60	130	7800
statický odběr vzorku podzemní vody	ks	190	90	17100
dynamický odběr vzorku podzemní vody	ks	980	40	39200
analýza C <sub>10</sub> - C <sub>40</sub>	ks	550	130	71500
cestovní náklady	km	9	3360	30240
geol. práce, sled, řízení a koordinace prací	hod	380	80	30400
vyhodnocení	hod	420	80	33600
<b>cena bez DPH</b>				<b>278000</b>
<b>CELKEM bez DPH</b>				<b>672920</b>

Závěrečné zprávy budou objednateli předány do 30. 1. 2014.

Datum: 20. 9. 2012

Zpracoval: 